

# El Día de la Raza en Mérida

**El programa preparado para festejar el V Centenario del Encuentro de Dos Mundos incluye conferencias, una ceremonia maya y una gran verbena popular.— El concierto en Chichén, acto culminante.— Universidad del Mayab y Tecnológico**

Con una serie de actividades organizadas por organismos públicos y privados, el V Centenario del Descubrimiento de América se celebrará en esta ciudad y otros sitios del interior del Estado desde temprana hora mañana lunes, con un programa que incluye conferencias, exposiciones, una ceremonia maya y, como atractivo principal, un concierto de gala en Chichén a cargo de la Orquesta Sinfónica de San Diego.

Las actividades comenzarán a las 8 horas con una misa que oficiará en la S.I. Catedral el arzobispo, Mons. Manuel Castro Ruiz. Media hora después, en el pórtico de la Escuela Modelo, habrá una sesión solemne organizada por la Liga de Acción Social. En esta ceremonia se regará simbólicamente el Arbol de la Raza, "con agua de México y de España".

El Lic. Héctor Navarrete Muñoz, presidente de la Liga, comentó que durante ese acto se izará la Bandera de la Raza y se pronunciará un mensaje dirigido a todo el continente, que exalta la identidad americana y la importancia de mantener unidos a los pueblos del continente. Después, el mensaje será traducido al maya.

En la misma sesión se dará a conocer la "Carta de las Américas", documento "de corte poético" en que se expresa el sentir de la Liga de Acción Social sobre el significado del descubrimiento de América.

A las 9:30, el historiador yucateco Dr. Silvio Zavala Vallado dictará una conferencia en el auditorio Manuel Cepeda Peraza de la Universidad Autónoma de Yucatán.

Las actividades más importantes, por su significado, se concentrarán en Chichén-Itzá. Desde las 8 de la mañana, frente al Castillo, se efectuará la tradicional ceremonia del dios de la lluvia, llamada "Chachac", en la cual participarán 13 sacerdotes mayas de Yucatán y Quintana Roo.

El presidente del Supremo Consejo Maya, Profr. Gaspar Xiu Cachón, quien coordina el evento, manifestó que esa ceremonia no tiene como objetivo festejar la unión de dos pueblos, sino recordar "la supremacía de los verdaderos dueños de estas tierras, que todavía mantenemos el espíritu combativo y noble de nuestros ancestros".

Explicó que la ceremonia comenzará con una serie de danzas indígenas en las que se incluirá música de jarana, la cual, según el Profr. Xiu Cachón, no tiene influencia cubana ni de otra nacionalidad, sino que

"proviene totalmente de las raíces de nuestro pueblo, amante de la música y de la danza, por naturaleza".

## EL CONCIERTO DE LA ORQUESTA DE SAN DIEGO

Al mediodía se llevará al cabo un ritual frente al cenote sagrado, donde se pronunciarán plegarias en maya y se tocarán instrumentos prehispánicos. La ceremonia finalizará aproximadamente a las tres de la tarde y, según el Profr. Xiu, se espera una asistencia de 12 mil personas, entre indígenas y visitantes.

En la noche, en el mismo sitio, se ofrecerá el concierto de la Orquesta Sinfónica de San Diego, patrocinado por Cultur y Pro-Arte.

Algunas de las actividades previas y posteriores al 12 de octubre son las siguientes:

—Anoche, en el vestíbulo del teatro Peón Contreras, fue inaugurada la exposición fotográfica "Los vecinos", organizado por Pro-Arte, Cultur y el museo de arte de San Diego, cuyo director es el Sr. Arthur Ollman. La muestra estará abierta hasta el día 29 y los expositores son Elizabeth Sisco, Pablo Ortiz Monasterio, Liliana Nieto del Río, Antonio Trurturoc, Graciela Iturbide, Don Bartletti y Sussan Meysselas.

—Hoy a las 11 de la mañana en el Palacio de Gobierno, una "serenata a la novia", con el Cuarteto Yucatenense.

—Hoy mismo, a las ocho de la noche en Palacio, se presentará la Noche de Gala con el programa "Notas y contranotas". Estas actividades son organizadas por el Instituto de Cultura de Yucatán.

—Finalmente, el 14 de octubre se realizará una conferencia sobre "Instrumentos y música prehispánica", a cargo del músico Alejandro Alcocer Alvirde, quien también ejecutará algunos de los instrumentos. El evento se efectuará a las ocho de la noche en el teatro del IMSS.

## VERBENA EN LA ERMITA DE SANTA ISABEL

Entre las actividades organizadas por el Ayuntamiento de Mérida con el mismo fin destaca una verbena que se realizará en la ermita de Santa Isabel a partir de las nueve de la noche.

MARTES 13 DE OCTUBRE DE 1992

# Yucatán en el V Centenario

**Una sesión de Cabildo, conferencias, el recital en Chichén y la elaboración de la "Carta de las Américas", entre los principales actos de la efeméride.— Llamados**

—El camino que inauguró la gloriosa proeza colombina ofrece todavía, a mi juicio, muchas metas no alcanzadas y plantea muchas necesidades distantes de estar satisfechas —manifestó el Sr. Juan Duch Colell, orador invitado en la sesión solemne de Cabildo con que se conmemoró el V centenario del Descubrimiento de América.

—La Conquista y la Colonia tienen un significado que se ciñe no exclusiva, pero sí principalmente al interés directo de México, de Yucatán —agregó—. El Descubrimiento, en cambio, tuvo repercusiones, efectos, consecuencias, proyecciones universales.

Además de la sesión del Cabildo, el quinto centenario del Descubrimiento fue motivo de varias ceremonias en diferentes sitios del Estado. Entre otras celebraciones, de las que damos detalles en otras notas de esta edición, el historiador Dr. Silvio Zavala Vallado dictó una conferencia en el auditorio Manuel Cepeda Peraza de la UADY, en la Escuela Modelo se leyó la "Carta de las Américas" y un documento que contiene una declaración de principios "del nuevo ser americano".

Anoche, como informamos en esta misma plana, el arzobispo, Dr. Manuel Castro Ruiz, concelebró con 16 sacerdotes una misa en Catedral, que organizaron en forma conjunta la Arquidiócesis y la Casa de la España con ocasión de los 500 años de evangelización. A la ceremonia litúrgica concurren la alcaldesa, C.P. Ana Rosa Payán Cervera y el cónsul hispano Sr. Angel Suárez Montes. Asimismo, actuó la Banda de Música del Estado.

Asimismo, en la Ermita de Santa Isabel se realizó una verbena y en los bajos del Palacio Municipal hubo una exposición filatélica, en ambos casos organizadas por el Ayuntamiento. En Chichén Itzá, por la noche, se ofreció el recital de la Orquesta Filarmónica de San Diego, el segundo de gran importancia en Yucatán en menos de dos semanas, pues el sábado 3 ppdo., en el marco de la zona arqueológica de Uxmal, la Orquesta del Mozarteum de Salzburgo obsequió un concierto de casi dos horas.

(De acuerdo con datos del archivo del **Diario**, otros dos conciertos tuvieron lugar en Chichén Itzá: el martes 7 de agosto de 1962, el que ofreció la Orquesta Sinfónica de las universidades estadounidenses de Harvard y Radclife, integrada por 85 elementos, y el jueves 11 de julio de 1973, el del coro de 97 voces y metales de la Musical Youth International, un grupo formado por estadounidenses y canadienses).



Dr. Silvio Zavala

En su conferencia en la UADY, llamada "Por la senda hispana de la libertad", don Silvio Zavala dijo, entre otros conceptos, que los pueblos americanos siguen luchando por los ideales de libertad y justicia que tuvieron su origen en los misioneros y colonizadores españoles del siglo XVI.

Subrayó el papel importante que desempeñó Fray Bartolomé de las Casas como iniciador y defensor del concepto de libertad americana, al entender, contra el pensamiento de su época, que los pobladores naturales de América tenían derecho de ser libres.



Sr. Juan Duch Colell

En la Escuela Modelo, la "Carta de las Américas" fue expuesta por los Sres. Lic. Rubén Reyes Ramírez, Antrop. Carlos Bojórquez Urzaiz, director de la Facultad de Ciencias Antropológicas, y Profr. Ariel Avilés Marín, en representación de la Liga de Acción Social.

El documento hace un llamado a la unidad de los países del continente y les pide a sus habitantes integridad y lealtad hacia la cultura iberoamericana, a fin de que asuman "su papel en la historia".

La misiva, según el Profr. Avilés Marín, será enviada a todos los presidentes latinoamericanos.

La gobernadora, Licda. Dulce María Sauri Riancho de Sierra, y la alcaldesa, C.P. Ana Rosa Payán Cervera, estuvieron presentes en algunas celebraciones.



Presidieron el solemne acto celebrado ayer por la mañana en la Escuela Modelo en conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América, en el orden habitual: los Sres. Ing. Alvaro Mimenza Cuevas, secretario estatal de Educación; Dr. Silvio Zavala Vallado, orador invitado; C.P. Ana Rosa Payán Cervera, alcaldesa; Licda. Ligia Cortés Ortega, presidenta del Tribunal Superior de Justicia del Estado; Licda. Dulce María Sauri Riancho de Sierra, gobernadora interina, y Lic. Héctor Navarrete Muñoz, presidente de la Liga de Acción Social.— (Avila)

## Yucatán en el V Centenario

**Una sesión de Cabildo, conferencias, el recital en Chichén y la elaboración de la "Carta de las Américas", entre los principales actos de la efeméride.— Llamados**

—El camino que inauguró la gloriosa proeza colombina ofrece todavía, a mi juicio, muchas metas no alcanzadas y plantea muchas necesidades distantes de estar satisfechas —manifestó el Sr. Juan Duch Colell, orador invitado en la sesión solemne de Cabildo con que se conmemoró el V centenario del Descubrimiento de América.

—La Conquista y la Colonia tienen un significado que se ciñe no exclusiva, pero sí principalmente al interés directo de México, de Yucatán —agregó—. El Descubrimiento, en cambio, tuvo repercusiones, efectos, consecuencias, proyecciones universales.

Además de la sesión del Cabildo, el quinto centenario del Descubrimiento fue motivo de varias ceremonias en diferentes sitios del Estado. Entre otras celebraciones, de las que damos detalles en otras notas de esta edición, el historiador Dr. Silvio Zavala Vallado dictó una conferencia en el auditorio Manuel Cepeda Peraza de la UADY, en la Escuela Modelo se leyó la "Carta de las Américas" y un documento que contiene una declaración de principios "del nuevo ser americano".

En su conferencia en la UADY, llamada "Por la senda hispana de la libertad", don Silvio Zavala dijo, entre otros conceptos, que los pueblos americanos siguen luchando por los ideales de libertad y justicia que tuvieron su origen en los misioneros y colonizadores españoles del siglo XVI.

Subrayó el papel importante que desempeñó Fray Bartolomé de las Casas como iniciador y defensor del concepto de libertad americana, al entender, contra el pensamiento de su época, que los pobladores naturales de América tenían derecho de ser libres.



Dr. Silvio Zavala

En la Escuela Modelo, la "Carta de las Américas" fue expuesta por los Sres. Lic. Rubén Reyes Ramírez, Antrop. Carlos Bojórquez Urzaiz, director de la Facultad de Ciencias Antropológicas, y Profr. Ariel Avilés Marín, en representación de la Liga de Acción Social.

El documento hace un llamado a la unidad de los países del continente y les pide a sus habitantes integridad y lealtad hacia la cultura iberoamericana, a fin de que asuman "su papel en la historia".

La misiva, según el Profr. Avilés Marín, será enviada a todos los presidentes latinoamericanos.

La gobernadora, Licda. Dulce María Sauri Riancho de Sierra, y la alcaldesa, C.P. Ana Rosa Payán Cervera, algunas celebraciones.

# Nuestra América tiene derecho a expresarse "Claridad y firmeza", tiempos actuales: Dr. Silvio Zavala

Por José Hugo Trejo

"Tiempos de claridad y de firmeza", son los momentos actuales en que se cumplen los 500 años del descubrimiento de América, dijo ayer reconocido historiador mexicano, oriundo de estas tierras peninsulares, Silvio Zavala Vallado, durante una breve intervención que sostuvo en el marco de la sesión solemne con que la Liga de Acción Social, la Escuela Modelo y el colegio "Consuelo Zavala Carrillo" festejaron el "Día de la Hispanidad".

El historiador yucateco calificó los actuales tiempos, como de "claridad y firmeza", recordando la década anterior, la de los 80, "ha sido agitada, ha sido controvertida, ha habido corrientes incluso que quieren que olvidemos lo que somos, que neguemos también en qué nos distinguimos en el mundo".

Ahora "nuestra América, dijo, tiene el derecho, tiene la posibilidad, tal como ella es, de expresarse y de hacerse presente en el mundo y hacerse valer".

A don Silvio Zavala, lo escuchaban atentos los representantes de los tres poderes políticos del Estado: la Gobernadora, Dulce María Sauri; la Presidenta del Tribunal Superior de Justicia, Ligia Ortega Cortés; y el Presidente de la Gran Comisión del Congreso local, Roberto Pinzón Álvarez. En la misma privilegiada fila, estaban escuchando la Alcaldesa de Mérida, Ana Rosa Payán Cervera; el Presidente de la Liga de Acción Social, uno de los anfitriones del evento, Héctor Navarrete Muñoz; el Rector de la UADY, Carlos Pasos Novelo, y el Secretario de Educación, Alvaro Mimenza Cuevas, así como otras personalidades de esta ciudad.

No sólo escucharon a don Silvio Zavala que reafirmara su convicción de seguir sosteniendo el término de "descubrimiento", al de la llegada de los españoles a estas tierras americanas en 1492, "porque esa no fue solamente de descubrimientos marítimos, sin porque también se retuvo la facultad magna de descubrir, de ir más allá de lo que se tiene de trabajar tezonamente para enriquecer el patrimonio de la humanidad". También

oyeron las palabras del director de la Escuela Modelo, el profesor Luis Brito Pinzón, quien con una prosa florida, épica, resaltó la gran hazaña del inmortal marino genovés Cristóbal Colón, para después invitar a la reflexión y al respeto "de las idiosincrasias ajenas, sin servilismos,

sin xenofobias".

La ceremonia cívica estuvo también engalanada con la presencia de alumnos de los dos planteles escolares ya mencionados, quienes pasearon las banderas hispanoamericanas.

La Orquesta Típica Yucalpetén y el Coro de Alumnos de la Modelo y la Consuelo Zavala Carrillo entonaron los cánticos y la música con la que se alegró la celebración.

Tanto la apertura como la clausura del evento conmemorativo del V Centenario del Descubrimiento de América, estuvo a cargo del presidente de la Liga de Acción Social, Héctor Navarrete Muñoz.



En la celebración del "Día de la Hispanidad"

"Refrendamos que somos orgullosamente americanos"



El Secretario de Educación, Alvaro Mimenza Cuevas; el historiador Silvio Zavala Vallado y la Alcaldesa Ana Rosa.





*Ahora nuestra América tiene el derecho de expresarse y hacerse valer en el mundo: Silvio Zavala (Miguel Juárez)*



La Universidad  
Autónoma de Yucatán  
a través de la  
Dirección General de Extensión,  
invita al público en general al acto de  
clausura de los eventos universitarios

**"MERIDA, LA DE YUCATAN  
Y EL V CENTENARIO"**

que conmemoró los  
450 años de la Fundación de Mérida y los  
500 años del Descubrimiento de América.



Este acto se realizará el lunes 12 de octubre a partir  
de las 9:30 horas, en el auditorio "Manuel Cepeda Peraza"  
del Edificio Central Universitario, y estará presidido por la  
gobernadora del Estado, Licda. Dulce María Sauri Riancho,  
y por el rector de esta Máxima Casa de Estudios,  
CP Carlos Pasos Novelo.

En dicho acto, el **DR. SILVIO ZAVALA VALLADO**,  
presidente honorario del Comité Organizador,  
dictará la conferencia magistral

**"POR LA SENDA HISPANA DE LA LIBERTAD"**

En este mismo evento el Rector de la Universidad presentará  
la colección editorial universitaria que conmemora ambas  
efemérides, integrada por trece volúmenes.

Mérida, Yuc., octubre de 1992.